Urschrift-Originale Nr. 688

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom Seduta del 27.10.2026 Uhr - ore 08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Beauftragung der Firma Serviceteam GmbH, Kaltern, mit der Reparatur der Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten Blumau

OGGETTO

Incarico alla ditta Serviceteam Srl, Caldaro, per la riparazione della padella ribaltabile Mareno nella scuola materna a Prato all' Isarco

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Eigentümerin des Kindergartens in Blumau ist;

gesehen, dass die Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten von Blumau nicht korrekt funktioniert, und repariert werden muss;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;

weiters festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Dienstleistung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

gesehen, dass für die Reparatur der Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten in Blumau von der Firma Serviceteam GmbH, Kaltern, ein entsprechendes Angebot eingeholt worden ist;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Serviceteam GmbH, Kaltern, Nr. 559 vom 16.10.2026, gemäß welchem sich für die Reparatur der Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten Blumau ein Preis von 238,00 € zuzüglich 22 % MwSt. ergibt;

festgestellt, dass die Firma Serviceteam GmbH, Kaltern, bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das über das Portal der Landesagentur ISOV eingeholte Angebot der Firma Serviceteam GmbH, Kaltern, vom 21.10.2026 gemäß welchem sich für die Reparatur der Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten Blumau, Gesamtkosten in Höhe von 238,00 € zuzüglich 22 % MwSt. ergeben;

festgestellt, dass für den einheitlichen Projektverantwortlichen EPV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag für die Reparatur umgehend erteilt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten 5XqmV4+HbYuP2+xNbOaQ95BbGROiPJ35jc4wPo92H5w= vom 21.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten pUCzIRKdA/ZX0vNDvCau4O/z27tCcvqMGStmHSgnmrM= vom 26.10.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che il Comune di Cornedo all’ Isarco è proprietario della scuola materna di Prato all’ Isarco;

visto, che la padella ribaltabile Mareno nella scuola materna di Prato all’ Isarco non funziona in modo corretto e dev’essere riparato;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;

constatato inoltre, che l´importo complessivo di questo servizio è inferiore a € 140.000,00, e che per questo motivi ai sensi dell’art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell’art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

visto, che per la riparazione della padella ribaltabile Mareno nella scuola materna a Prato all’Isarco è stata richiesta un’offerta alla ditta Serviceteam Srl, Caldaro;

visto l´offerta della ditta Serviceteam Srl, Caldaro, n. 559 del 16.10.2026, per la riparazione della padella ribaltabile Mareno nella scuola materna a Prato all’Isarco il prezzo per la riparazione ammonta a € 238,00 più 22 % di IVA;

constatato, che la ditta Serviceteam Srl, Caldaro, è iscritta „nell’elenco telematico degli operatori economici“ dell’agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l´altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall’art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l´art. 100, comma 1 d.lgs. n. 36/2023;

vista l´offerta richiesta tramite il portale telematico dell‘agenzia provinciale SICP alla ditta Serviceteam Srl, Caldaro, del 21.10.2026 secondo la quale le spese per la riparazione della padella ribaltabile Mareno nella scuola materna a Prato all’Isarco ammontano a € 238,00 più 22 % di IVA;

constatato, che con questo incarico per il responsabile unico del progetto RUP, segretario generale Dr. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d’interesse;

constatato, che l´aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter dare l’incarico per la riparazione subito;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico positivo 5XqmV4+HbYuP2+xNbOaQ95BbGROiPJ35jc4wPo92H5w= del 21.10.2026;

visto il parere contabile positivo pUCzIRKdA/ZX0vNDvCau4O/z27tCcvqMGStmHSgnmrM= del 26.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all’ Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Serviceteam GmbH mit Sitz in 39052 Kaltern, Handwerkerzone 14, MwSt.-Nr. 02734770239, mit der Reparatur der Kippbratpfanne Mareno im Kindergarten in Blumau, zu Kosten in Höhe von 238,00 € zuzüglich 22 % MwSt., gemäß Angebot Nr. 559 vom 16.10.2026, bzw. gemäß telematischem Angebot vom 21.10.2026, zu beauftragen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
4. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
5. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
6. die Ausgabe in Höhe von 290,36 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;
2. per i motivi citati in premessa, di conferire l´incarico per la riparazione della padella ribaltabile Mareno nella scuola materna a Prato all'Isarco, alla ditta Serviceteam Srl, con sede legale a 39052 Caldaro, Zona Artigianale 14, Partita IVA 02734770239, con spese pari a € 238,00 più 22 % di IVA, in base all'offerta n. 559 del 16.10.2026, nonchè in base all'offerta telematica del 21.10.2026;
3. di dare l´incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
4. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
5. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
6. di contabilizzare la spesa per un totale di 290,36 € come risulta dal seguente prospetto:

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kostenstelle* *Centro Costo*
290,36 €	04011.03	20900	2026	2468	40104

7. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

7. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale